

Glossaire

Ce glossaire contient des définitions de la terminologie couramment utilisée dans la boîte à outils EMMA. Ces définitions sont basées sur des définitions largement acceptées dans les travaux liés au développement économique, la microfinance, le développement des entreprises, les moyens de subsistance, le développement des marchés, l'agriculture et la sécurité alimentaire. Ces définitions ont été adaptées à partir de diverses sources, dont :

- *Mise en œuvre d'interventions monétaires : un manuel pour les professionnels de terrain* (ACF International, 2007) ;
- *Le Guide du praticien sur l'approche de l'économie des ménages* (FEG Consulting et Save the Children, 2008) ;
- *Femmes, filles, garçons et hommes : des besoins différents mais des chances égales* (Comité permanent interinstitutions (IASC) sur la parité hommes-femmes et l'assistance humanitaire) ;
- *Normes minimales pour la relance économique après la crise* (Réseau SEEP, 2009).

Accès au marché. Mesure le nombre de personnes (par exemple, la proportion de la population cible) qui disposent à la fois des moyens d'acheter et d'atteindre physiquement un fournisseur fiable, notamment de produits alimentaires, d'articles non alimentaires, ou d'un service. Le concept d'accès peut également être appliqué aux vendeurs, producteurs, voire à la main-d'œuvre dans un système de marché de revenu.

Acteurs du marché. Tous les individus et les entreprises impliqués dans l'achat et la vente dans un système de marché, y compris les producteurs, les fournisseurs, les commerçants, les transformateurs et les consommateurs.

Actifs du Groupe. Les biens appartenant officiellement ou officieusement à un groupe d'individus engagés ensemble dans une activité commerciale ou de subsistance. Voici des exemples de biens gérés par des groupes, qui comprennent des systèmes d'irrigation, des machines agricoles, des équipements d'emballage, des entrepôts et des générateurs. Les transferts d'actifs du groupe ont tendance à se faire à plus grande échelle (en valeur et en taille) que les transferts d'actifs individuels, donc une attention supplémentaire avant le transfert doit être portée à l'évaluation de l'impact sur le marché local et ses implications.

Ajustement des prix sur l'inflation. Lorsque les prix sont comparés dans le temps - par exemple, entre une situation pré-urgence et une situation post-urgence, il est possible d'ajuster les prix anciennement appliqués en tenant compte d'un facteur d'inflation, afin de permettre une comparaison plus réaliste. Cela est nécessaire lorsque l'inflation est une caractéristique fondamentale de l'économie. Dans les économies hyper-inflationnistes, il peut être nécessaire de convertir les prix locaux en prix équivalents en une monnaie internationale stable, afin de faire des analyses réalistes de l'évolution.

Analyse de la chaîne de valeur. Un type d'analyse de système de marché, qui met l'accent sur la dynamique des liens au sein d'un secteur productif, en particulier la façon dont les entreprises et les pays sont intégrés au niveau mondial. Il comprend une description des acteurs de la chaîne de valeur et une analyse des contraintes le long de la chaîne. Il considère également la dynamique (évolution dans le temps), et il ne se limite pas aux frontières nationales.

Analyse du système de marché. Processus d'évaluation et de compréhension des principales caractéristiques d'un système de marché, de sorte que des prévisions puissent

être faites sur l'évolution des prix, la disponibilité et l'accès qui se développeront à l'avenir, et (dans le cas d'EMMA) les décisions prises quant à savoir si ou comment intervenir pour améliorer les résultats humanitaires.

Analyse sexospécifique. Analyse qui étudie les relations entre hommes et femmes, leurs rôles, et les contraintes auxquelles ils font face les uns par rapport aux autres, ainsi que le contrôle qu'ils exercent sur les ressources et la manière dont ils y accèdent. L'analyse de « genre » devrait être intégrée dans l'évaluation des besoins humanitaires et dans toutes les évaluations du secteur ou des analyses de situation, afin de s'assurer que les injustices fondées sur le sexe et les inégalités ne soient pas exacerbées par les interventions humanitaires et que, si possible, une plus grande égalité et plus de justice dans les relations entre les sexes soient promues.

Argent contre travail (Cash for work). Fourniture d'un emploi rémunéré temporaire à des ménages ou à des personnes ciblés. Comme pour les dons d'argent, l'Argent contre travail (Cash for work) peut être donné comme aide d'urgence, pour le soutien au rétablissement des moyens de subsistance, ou comme un filet de sécurité sociale.

Barrières à l'entrée. Obstacles sur le chemin de toute entreprise, producteur, commerçant, ou autre acteur du marché qui font qu'il est difficile d'entrer, de s'engager, ou de faire des affaires dans un système de marché donné. Les obstacles peuvent inclure des coûts d'investissement non récupérables (à fonds perdus), des règles restrictives, des réglementations ou des pratiques commerciales, une fixation des prix non compétitive (comportement prédateur), des règles de propriété intellectuelle, des économies d'échelle et la fidélité des clients à des entreprises existantes.

Base de référence. Une mesure, un calcul, ou une analyse de la situation hypothétique ou passée qui est utilisée comme une base de comparaison avec la situation actuelle ou future. Dans EMMA, la carte du marché de référence vise à représenter une hypothétique situation « Si la crise n'avait pas eu lieu », avec laquelle l'impact de la situation d'urgence peut être comparé.

Besoins prioritaires. Aliments, matériaux et les services qui sont requis par une population cible afin d'atteindre les normes minimales de Sphère en cas de catastrophe ; et d'autres articles essentiels que les femmes et les hommes identifient en cas d'urgence au début de l'évaluation des besoins.

Bons. Les bons sont des jetons ou des coupons émis par un organisme ou un gouvernement, qui peuvent être échangés pour un ensemble fixe de biens ou de marchandises, en échange d'une somme d'argent déterminée, dans certains magasins ou par certains opérateurs. L'organisme qui a délivré les bons prend alors les bons remis par les magasins ou les commerçants en échange d'une somme d'argent convenue. Ils peuvent être valides pour plusieurs mois, ou seulement un jour de marché particulier ('foire').

Calendriers saisonniers. Une présentation graphique des mois durant lesquels la culture de denrées alimentaires, les cultures de rente, et autre production ou activités génératrices de revenus prennent place. Les calendriers saisonniers peuvent montrer quand la nourriture et d'autres intrants sont achetés, les principales périodes saisonnières comme la saison des pluies et les périodes de pics de maladie et de faim. Ils peuvent être utilisés pour mettre en évidence d'autres variations saisonnières dans les systèmes de marché, tels que les changements dans l'accès routier, les coûts de transport et la demande de main-d'œuvre occasionnelle.

Chaîne d'approvisionnement. La séquence des acteurs du marché qui achètent et vendent une marchandise, un produit ou un élément qui se déplace du producteur initial, via les transformateurs et les commerçants pour atteindre les consommateurs finaux. Dans EMMA,

le terme 'chaîne d'approvisionnement' est utilisé en particulier lorsque le consommateur final est la population cible de l'aide humanitaire. Par opposition, voir « Chaîne de valeur ».

Chaîne de valeur. La séquence des acteurs du marché qui achètent et vendent une marchandise, un produit ou un objet qui se déplace du producteur initial, via les transformateurs et les commerçants vers les consommateurs finaux. Dans EMMA, le terme « chaîne de valeur » est utilisé en particulier lorsque les producteurs ou les travailleurs sont la population cible de l'aide humanitaire. Par opposition, voir 'Chaîne d'approvisionnement'.

Chaîne de marché. Terme général désignant une chaîne d'approvisionnement ou de valeur : séquence des acteurs du marché qui achètent et vendent un produit ou un article alors qu'il se déplace depuis le producteur initial jusqu'au consommateur final.

Choc. Événements soudains et irréguliers qui affectent sensiblement les activités d'un ménage ou sa capacité de générer des revenus par des moyens réguliers. Au niveau d'une économie ou du marché, un choc est un événement qui perturbe la structure des échanges et des tendances établies.

Compétitivité. Il s'agit d'un concept complètement différent de la concurrence. Il se réfère à la capacité et à la performance d'une entreprise (ou une chaîne de valeur) pour vendre et fournir des biens et / ou des services, par rapport à ses rivaux sur un marché donné.

Comportement (des acteurs du marché). Les caractéristiques que les commerçants et autres acteurs du marché adoptent pour s'adapter aux marchés dans lesquels ils vendent ou achètent. Il s'agit notamment du comportement concernant la fixation des prix et des pratiques d'achat et de vente.

Comportement sur le marché. Voir 'comportement'.

Concurrence. La concurrence existe lorsqu'il y a un nombre suffisant de commerçants (vendeurs ou acheteurs) qui rivalisent professionnellement les uns avec les autres au sein d'un marché ; de sorte qu'aucun individu ou entreprise ne domine le marché (Voir 'Monopole' et 'pouvoir de marché'). Quand il y a une concurrence effective, nul ne peut injustement fixer le prix d'un bien ou un service. Cela génère généralement une baisse des prix ou une meilleure qualité pour les consommateurs, ou des rendements plus élevés pour les producteurs et les employés. Des marchés vraiment concurrentiels dépendent aussi des commerçants qui sont incapables de s'entendre entre eux pour appliquer un prix fixe pour les marchandises. Voir « Cartel ».

Connectivité. Décrit la mesure dans laquelle les interventions d'urgence à court terme sont planifiées et exécutées d'une manière qui tient compte des réponses à long terme (reconstruction et développement). Le concept se réfère strictement à des contextes humanitaires où une véritable durabilité ne peut être possible.

Corruption. L'abus de pouvoir à des fins lucratives, y compris la corruption financière, comme la fraude, la subornation, et les pots-de-vin. Elle comprend également des avantages non financiers tels que la manipulation ou le détournement de l'aide humanitaire au profit des groupes non-cibles, ou l'affectation des ressources de secours en échange de faveurs.

Croissance économique. Augmentation de la capacité d'un pays ou d'une région économique à produire des biens et services. Se réfère également à l'augmentation de la valeur marchande des biens et services produits par une économie. Est généralement calculée en utilisant les chiffres corrigés de l'inflation, afin d'écartier l'effet de l'inflation sur les prix des biens et services produits.

Demande (également 'demande effective'). Le montant (quantité) d'un bien économique particulier, un produit ou un service qu'un groupe de consommateurs (ou acheteurs) voudront acheter à un prix donné. Les besoins et les désirs des consommateurs

(acheteurs) doivent être accompagnés du pouvoir d'achat (l'argent) pour être considérés comme efficaces dans l'analyse de la demande. Lorsque le manque d'argent est une contrainte importante pour la population cible, le résultat immédiat des initiatives en espèces est généralement d'accroître la demande effective.

Demande / offre agrégée. La valeur globale totale des biens ou des services sur un marché donné. S'il ce n'est pas spécifié, se réfère souvent au marché national.

Demande effective. « Voir demande »

Développement d'entreprises. Les activités ou programmes de soutien au démarrage et à la croissance des entreprises du secteur privé.

Développement du marché. Programmes de développement des marchés visant à aider les micro-entreprises et les petites entreprises à participer et à retirer plus d'avantages des marchés existants et potentiels, dans lesquels ils font des affaires (y compris les marchés d'intrants et de soutien, ainsi que les marchés finaux). Le but ultime des programmes de développement des marchés est de stimuler une croissance économique durable qui réduise la pauvreté, en veillant principalement à ce que les propriétaires de petites entreprises et leurs employés prennent part à la croissance et en soient mieux récompensés.

Disponibilité. Une mesure de la quantité (volume) de biens, de nourriture ou d'articles non alimentaires, en vigueur dans un système de marché qui peut être mobilisée pour répondre aux besoins d'une population cible dans un laps de temps défini. La disponibilité est déterminée en tenant compte de la production, des importations et des stocks, ainsi que des délais nécessaires pour transporter ces articles là où ils sont nécessaires.

Don en espèces. Fourniture d'argent aux ménages ou aux personnes ciblés, n'impliquant aucune obligation de travailler. Peut être donné comme secours d'urgence, pour le soutien au rétablissement des moyens de subsistance, ou comme un filet de sécurité sociale. Voir aussi « Don en espèces conditionnel ».

Dons en espèces conditionnels. Un don en espèces pour lequel le bénéficiaire remplit certaines conditions, par exemple, envoyer les enfants à l'école, planter des graines de plantes, bâtir les fondations d'une maison, démobiliser.

Durabilité. Une mesure visant à savoir si une activité ou une intervention, et son impact à plus long terme, se poursuivra après que le financement externe aura été supprimé. Cela implique que les capacités locales pour faire face aux contraintes récurrentes existent ou soient développés.

Économie des ménages. La somme des moyens à travers lesquels un ménage acquiert son revenu, son épargne, son portefeuille d'actifs, et par lequel il répond à ses besoins pour les articles non-alimentaires ou autres.

Élasticité de la demande. Une mesure de la sensibilité aux variations de prix de la quantité demandée par les acheteurs ou les consommateurs. Les marchandises sur lesquelles les gens ont fortement réduit leur demande / consommation quand les prix montent ou les revenus sont réduits (produits de luxe par exemple) ont une 'demande élastique'. Pour les marchandises qui (par exemple les aliments de base), on parle de 'demande inélastique'. Les marchandises dans les systèmes de marchés cruciaux pour la population font généralement partie de la deuxième catégorie.

Élasticité de l'offre. Une mesure de la sensibilité aux prix en réponse à la quantité fournie par les producteurs ou les négociants. Les marchandises qui peuvent facilement être fournies en plus grande quantité en cas d'augmentation des prix bénéficie d'une 'offre élastique'. Pour les marchandises qui sont difficiles à produire rapidement ou à importer dans des volumes

plus importants, on parle 'd'offre inélastique'. Dans les situations d'urgence, les élasticités sont souvent imprévisibles, en raison de la perturbation des chaînes d'approvisionnement.

Environnement propice. Un environnement de politiques, règlements, normes, institutions et gouvernance économique globale qui permet aux systèmes de marché de fonctionner correctement. Voir « Performance ».

Entente / Cartel. Un groupe d'entreprises ou de commerçants qui tentent de limiter la concurrence et de contrôler les prix ou la fourniture d'un bien ou d'un service par le biais d'une limitation mutuelle de production ou d'approvisionnement, ou tout simplement en s'entendant pour fixer les prix. Voir aussi « Oligopole ».

Entreprise. Toute entité exerçant une activité économique, quelle que soit sa forme juridique. Cela inclut les travailleurs indépendants, les entreprises familiales, les partenariats et les entreprises de groupe (associations, coopératives, groupes informels), qui sont régulièrement engagés dans une activité économique.

Envois d'argent. Les revenus envoyés par les migrants à leurs familles dans les pays ou les communautés d'origine. Dans de nombreuses communautés, les envois d'argent constituent une source importante et essentielle de revenus, tant au niveau local que national.

EVI (Extremely Vulnerable Individual). Acronyme de 'personne extrêmement vulnérable', par exemple : les adultes handicapés, personnes âgées, ou malades, jeunes enfants, et ceux qui sont traumatisés ou mentalement inaptes.

Facilitateur. Un projet ou une personne qui apporte un soutien indirect aux acteurs des systèmes du marché. Plutôt que de fournir un soutien direct, un facilitateur orchestre des interventions qui renforcent les capacités locales pour fournir des services et / ou des solutions à des contraintes récurrentes. De préférence, cela se fait par le biais des fournisseurs de services aux entreprises du secteur privé.

Fixation des prix. Une situation dans laquelle un acteur du marché, ou un groupe agissant de concert, est en mesure d'utiliser son pouvoir de marché pour faire baisser (ou augmenter) le prix d'un produit ou d'un service au prix qui aurait naturellement émergé s'il y avait une concurrence plus libre entre les rivaux.

Genre. Le genre fait référence aux différences sociales entre les femmes et les hommes qui sont apprises et (bien que profondément enracinée dans toutes les cultures) sont variables au fil du temps. Différences entre les sexes ont de grandes variations à l'intérieur et entre les cultures. Avec la classe et de race, ils déterminent les rôles, le pouvoir et les ressources des femmes et des hommes dans toute société.

Goulet d'étranglement. Toute contrainte effective sur la vitesse ou la quantité maximum d'une activité de production ou de commercialisation, en particulier celle qui réduit les performances du système de marché global.

Groupe de richesse. Un groupe de ménages dans la même communauté qui partagent des capacités similaires à exploiter différentes options d'alimentations et de revenus dans une zone de moyens de vie particulière. Ces capacités déterminent 'le statut économique', indiqué par des mesures telles que, par exemple, la scolarisation des enfants du foyer, le niveau de soins, la superficie de leurs terres et la présence et le nombre de bétail.

Groupements de producteurs. Les personnes engagées dans la production de produits similaires qui se sont organisées pour réaliser des économies d'échelle et des gains de productivité ou de commercialisation.

Groupes de subsistance. Des groupes de ménages qui ont des sources de nourriture, des sources de revenus et des moyens de subsistance similaires et qui sont assujettis à des risques similaires. Les groupes de subsistance peuvent correspondre à une zone géographique

particulière, ou ils peuvent être définis par d'autres facteurs tels que la richesse, l'appartenance ethnique et le type.

Ignorance optimale. Une stratégie active du travail d'EMMA sur le terrain consiste à ignorer les informations non indispensables ou inutiles. Cela veut dire concentrer son attention sur les éléments les plus pertinents du système de marché : ceux qui influent sur l'accès et sur sa disponibilité pour la population cible. Cette stratégie exige une réflexion continue sur la mesure dans laquelle l'information recueillie est pertinente pour l'analyse des questions clés.

« **Imprécision appropriée** ». Une stratégie active en matière d'analyse de données pour éviter des précisions fausses ou inutiles, satisfaite par des approximations adéquates et des estimations approximatives. Cela signifie que l'on évite de consacrer trop de temps à essayer d'obtenir une précision sur une question, au détriment des autres. Cela signifie aussi que l'on évite toute fausse précision - par exemple, en donnant un résultat comme 23,7 pour cent, alors qu'en réalité, nous avons pour seule certitude que la réponse est « d'environ un quart ».

Inflation. Une augmentation persistante du niveau moyen des prix dans l'économie. L'inflation se produit lorsque les prix sont en augmentation permanente au fil du temps. Cela ne signifie pas nécessairement que tous les prix augmentent, ou augmentent au même rythme, mais seulement que les prix moyens ont une tendance à la hausse. Les hausses de prix peuvent être causées par des facteurs d'urgence, mais ils peuvent aussi être une caractéristique sous-sous-jacente d'une économie inflationniste.

Informateurs clés. Tout individu dans une communauté ou une société dont la connaissance est particulièrement pertinente pour les objectifs de l'évaluation.

Interventions monétaires. Un terme général pour n'importe quel type de réponse humanitaire impliquant la fourniture de liquidités ou de bons (coupons, par exemple) à une population en situation d'urgence. Inclut les dons en espèces, l'Argent contre travail (Cash for work), les transferts d'espèces conditionnels, les primes de rapatriement et de démobilisation et les programmes de coupons.

Institution. Une règle établie, une norme, ou une manière de faire quelque chose qui est largement accepté dans la société. Les institutions fournissent les règles et les directives nécessaires pour mener à bien les activités au jour le jour de notre vie, la structure essentielle d'une société, et le cadre dans lequel l'activité économique se déroule.

Intégration du marché. Un système de marché est intégré lorsque les liens entre les acteurs du marché local, régional et national fonctionnent bien. Dans un système de marché intégré, tout déséquilibre de l'offre et la demande dans un domaine est compensé par le mouvement relativement facile des marchandises en provenance d'autres marchés voisins et régionaux.

Itération / itératif. Un processus d'analyse à partir d'une approximation grossière et en utilisant les résultats de chaque étape itérative comme intrants pour la prochaine étape - dans lequel la même action est essentiellement répétée jusqu'à ce qu'un résultat final suffisamment précis soit obtenu.

Liens d'affaires (également connu sous le nom 'liens avec le marché'). Les liens se réfèrent aux relations commerciales entre et parmi les producteurs, les commerçants et autres entreprises dans une chaîne d'approvisionnement ou de valeur.

Marché. Toute structure formelle ou informelle (pas nécessairement un lieu physique) dans lequel les acheteurs et les vendeurs échangent des marchandises, du travail ou des services contre de l'argent ou d'autres biens. Le mot « Marché » peut signifier simplement le lieu où les marchandises ou les services sont échangés. Toutefois, dans EMMA, les marchés

sont définis par les forces de l'offre et de la demande, plutôt que comme le lieu géographique, par exemple « les céréales importées représentent 40 pour cent du marché ».

Marge. La différence entre les ventes nettes de l'entreprise et les coûts (entrée) des biens et services utilisés pour réaliser ces ventes.

Mécanisme / stratégie d'adaptation (coping strategy). Lorsque les moyens de subsistance ou les sources de revenus classiques des gens sont interrompus par une crise, la manière dont les gens changent leur comportement économique est appelée « mécanismes d'adaptation » (ou stratégies d'adaptation). Les mécanismes d'adaptation ne sont pas utilisés chaque année, mais constituent l'adaptation à un problème spécifique - par exemple réduction des dépenses non-essentiels, consommation d'aliments sauvages, ou adoption de nouvelles sources de gagner un revenu. Le concept s'applique aussi bien aux ménages et aux autres acteurs du marché tels que les producteurs, les marchands, les fournisseurs et les commerçants. Voir aussi 'Stratégie d'adaptation négative'.

Ménage. Un groupe de personnes, souvent liées à la famille, chacun avec des capacités et des besoins différents, qui vivent ensemble la plupart du temps, contribuent à une économie commune et partagent la nourriture, les ressources essentielles et autres revenus générés par le foyer.

Micro-entreprise. Une très petite entreprise, y compris les petites exploitations, ayant moins de cinq ou dix travailleurs (les définitions varient), y compris les micro-entrepreneurs et les travailleurs familiaux non rémunérés. Habituellement supposée être détenue et exploitée par des personnes pauvres, dans le secteur informel.

Microfinance. La fourniture de services financiers adaptés aux besoins des populations pauvres, tels que les micro-entrepreneurs. Porte notamment sur l'octroi de petits prêts, l'acceptation de dépôts de petites économies et la fourniture des services de paiement nécessaires aux micro-entrepreneurs et autres personnes qui n'ont pas toujours accès aux services financiers.

Monopole. Une situation dans laquelle un acteur du marché unique contrôle tout (ou presque tout) sur le marché d'un type de produit ou service. C'est une forme extrême de pouvoir de marché. Le monopole peut survenir en raison d'obstacles qui empêchent d'autres commerçants concurrents d'entrer en compétition : par exemple, les coûts d'entrée élevés, la réglementation gouvernementale, la coercition et / ou la corruption. Voir aussi « Oligopole ».

Moyens de subsistance. Un moyen de subsistance est un moyen de gagner sa vie. Il comprend les capacités, les compétences, les actifs (y compris les ressources matérielles et sociales) et les activités que les gens associent pour produire de la nourriture, répondre aux besoins de base, gagner un revenu, ou obtenir un moyen de vivre d'une autre manière.

Oligopole. Une situation dans laquelle un petit nombre d'acteurs du marché contrôle tout (ou presque tout) le marché d'un type de produit ou de service. Il s'agit d'une forme moins extrême de pouvoir de marché que le monopole. Toutefois, les oligopoles peuvent conduire à des situations de quasi-monopole s'il y a une entente entre ces quelques commerçants pour fixer les prix, plutôt que de se concurrencer les uns les autres.

Performance (d'un système de marché). La mesure dans laquelle un système de marché produit des résultats qui sont considérés comme bons ou sont privilégiés par la société. Dans EMMA, la « performance de marché » se réfère à la façon dont le système de marché joue son rôle dans la réalisation des objectifs humanitaires. Les mesures de performance incluent la disponibilité et la qualité des produits vendus, leurs niveaux de prix et la stabilité

des prix dans le court et long terme, l'accès de la population cible, les niveaux de profit et la viabilité à long terme des acteurs du marché.

Période de référence. Une période définie à laquelle l'information de base fait référence. Dans EMMA, la période de référence doit être pertinente par rapport au timing, à la saison de l'urgence et à la réponse planifiée. Par exemple, si l'on planifie des réponses alimentaires au cours des trois mois suivants, la meilleure période de référence peut être la même saison mais un an auparavant.

Population cible. L'ensemble des femmes, hommes et enfants en situation d'urgence auxquels est destinée l'intervention d'urgence et qui doivent en bénéficier. Habituellement, ce sont les personnes les plus vulnérables ou celles gravement affectées, et les ménages d'une zone sinistrée. Souvent, la population cible est décomposée en plusieurs groupes clairement définis avec des situations et des besoins différents. Note : les réponses humanitaires indirectes peuvent impliquer une aide aux acteurs du marché qui ne font pas partie de la population cible.

Pouvoir d'achat. La capacité financière d'un consommateur ou des ménages à acheter un objet, une marchandise ou un service. L'augmentation ou la restauration du pouvoir d'achat des gens est le principal objectif immédiat qui dirige les initiatives en espèces.

Pouvoir de marché Voir aussi 'monopole' et 'cartel'. La capacité d'une entreprise, d'un commerçant ou d'un acteur du marché de modifier le prix d'un bien ou d'un service sans perdre tous ses clients, fournisseurs, et employés au profit de ses concurrents. Dans l'idéal, dans un marché parfaitement concurrentiel, les acteurs du marché n'auraient pas de pouvoir de marché. Toutefois, dans le monde réel, les barrières à l'entrée, les relations de genre et les relations sociales profondément ancrées, la collusion et d'autres formes de comportements anticoncurrentiels permettent souvent à certains acteurs du marché de dominer les négociations de prix.

Prix paritaires à l'importation. Un prix local qui est équivalent au prix du marché international pour un produit, mais converti en monnaie locale, intégrant tout coût de transport, droits et autres frais que l'acheteur supporterait s'il importait.

Protection des actifs. Le plus souvent fait référence à des actions pour aider les populations touchées à éviter la vente ou la consommation d'importantes ressources naturelles ou du foyer. A l'égal des transferts en espèces ou des distributions d'urgence, la protection des biens peut inclure des activités pour protéger physiquement les ressources naturelles et des foyers ; pour assurer l'accès aux biens communaux, ou faire en sorte que les biens des gens ne soient pas menacés par des lois locales ou des normes culturelles.

Protection sociale. Les politiques et les plans qui permettent de réduire la vulnérabilité économique et sociale des groupes pauvres et marginalisés par le transfert de nourriture, d'argent et d'autres avantages.

Questions clés de l'analyse. Les systèmes du marché sont généralement choisis parce que les gens ont des idées ou des attentes spécifiques quant à la valeur opérationnelle que EMMA va ajouter. Les « questions clés de l'analyse » constituent le cadre de ces idées et aident ainsi les équipes EMMA à les garder présentes à l'esprit tout au long du processus.

Rapport coût-efficacité. Ratio obtenu en comparant le coût et les résultats tangibles d'une intervention.

Réponses humanitaires indirectes. Les actions humanitaires visant les commerçants, fonctionnaires, décideurs, etc. conduisent indirectement à des prestations pour la population cible finale. Par exemple : la réhabilitation des infrastructures clés ou des liens de transport,

les subventions pour les entreprises locales en vue de rétablir les stocks ou de réaménager les lieux, une expertise technique aux entreprises locales ou aux prestataires de services.

Secteur de l'économie formelle. Cela se réfère aux entreprises et aux professionnels qui sont agréés ou enregistrés, réglementés, et (généralement) imposés par le gouvernement Voir « Secteur de l'économie informelle et formelle ».

Secteur de l'économie informelle. Le secteur informel ou l'économie informelle se réfèrent aux travaux qui ne sont pas réglementés ni imposés par le gouvernement. Dans la plupart des pays, il couvre une multitude d'activités et d'acteurs, y compris les travailleurs indépendants, les travailleurs rémunérés dans des entreprises informelles, les travailleurs non rémunérés dans des entreprises familiales, les travailleurs occasionnels sans employeurs fixes et les travailleurs en sous-traitance liés aux entreprises du secteur formel ou informel. Voir « Secteur de l'économie informelle et formelle »

Services aux entreprises (ou 'service d'appui aux entreprises'). La vaste gamme de services non-financiers dont les producteurs, les commerçants et autres entreprises ont besoin pour entrer sur un marché, pour survivre, produire, être mis en concurrence et croître. Les exemples incluent des conseils sur la planification, la comptabilité, les questions juridiques, le marketing, le développement de produits, l'approvisionnement en intrants et la vente ou la location d'équipement, ainsi que la formation pour certains métiers et l'accès aux technologies améliorées.

Services associés. De nombreux services sont fournis de manière informelle 'associés' librement dans d'autres relations commerciales, par exemple les commerçants peuvent autoriser leurs clients à prendre des marchandises et à payer plus tard ; les fournisseurs d'intrants peuvent fournir gratuitement des conseils en agriculture ; les opérateurs peuvent fournir un retour aux petits producteurs. Cela peut être un indicateur d'un système de marché sain et en bon fonctionnement.

Services financiers. La vaste gamme de services formels et informels utilisés par les ménages, les producteurs, les commerçants et autres entreprises d'un système de marché. Cela inclut l'épargne, les prêts, les assurances, les transferts de fonds et les services de location.

Situation d'urgence. Une situation exceptionnelle et généralisée qui menace la vie, la santé et les moyens de subsistance de base ; et qui se situe au-delà de la capacité d'adaptation des individus et de la communauté.

Situations d'urgence complexes. Une crise humanitaire où il y a un effondrement substantiel ou total de l'autorité, résultant d'un conflit interne ou externe, et qui exige une réponse internationale qui va au-delà du mandat ou de la capacité d'une seule agence ou du programme en cours des Nations Unies pour le pays.

Sous-secteur. Dans le développement des entreprises, un sous-secteur est défini comme l'ensemble des entreprises et autres acteurs du marché qui achètent et vendent les uns aux autres afin de fournir un ensemble particulier de produits ou services à des consommateurs finaux Voir « Chaîne de valeur ».

Soutien d'un système de marché. Dans la perspective de la boîte à outils EMMA, le soutien du système de marché signifie toute intervention ou action visant à améliorer la performance d'un système de marché crucial pour la population, autre que l'aide directe (en espèces ou en nature) fournie à la population cible.

Stocks. Les magasins ou les stocks de produits alimentaires ou autres, qui sont détenus par différents acteurs du marché le long d'une chaîne d'approvisionnement ou de valeur. Voir « Disponibilité ».

Stratégie de détresse (ou 'stratégie de survie'). A la détresse ou la survie, la stratégie est une façon dont les gens adaptent leur comportement économique afin de survivre, mais au prix d'impacts négatifs à long terme sur eux-mêmes - le plus souvent parce qu'ils n'arrivent pas à faire face. Les exemples pourraient être la vente du dernier bien productif, ou la suppression de dépenses essentielles comme les soins de santé ou l'éducation.

Stratégie négative d'adaptation (également connu comme une « stratégie de détresse »). Si les stratégies d'adaptation à long terme ont des conséquences négatives, les gens n'ont pas réussi à faire face et ont adopté les stratégies de détresse. Des exemples courants comprennent la réduction de la ration alimentaire quotidienne et la réduction des dépenses des ménages sur les soins médicaux et l'éducation.

Stratégies de subsistance. Les stratégies que les gens emploient afin d'utiliser et de transférer des biens en vue de produire un revenu aujourd'hui et de faire face aux problèmes de demain. Ces stratégies se modifient et s'adaptent, en réponse à divers chocs, aux influences externes, aux normes institutionnelles, aux règles et à d'autres facteurs.

Structure du marché. En économie, la structure du marché décrit si un marché est essentiellement caractérisé par la concurrence, un oligopole ou un monopole. Le degré de rivalité entre les acheteurs et les vendeurs d'un marché - et donc sa structure - est déterminé par des caractéristiques relativement stables, telles que la distribution en nombre et la taille des acteurs du marché, le degré de différenciation entre eux, la disponibilité des informations sur le marché, et la nature des barrières à l'entrée.

Système de marché de revenus (produit). Dans EMMA, il s'agit de systèmes de marché qui fournissent des sources de revenus pour une population cible, par la vente des produits, le travail, ou d'autres résultats/productions. Parfois aussi appelé marché de 'production'. Ce qui le distingue des systèmes de marché d'offre (entrée) qui sont une source de nourriture, de biens, ou de services pour une population cible.

Système de marché d'offre (entrée). Dans EMMA, il s'agit de systèmes de marchés qui fournissent des vivres, des articles essentiels, des actifs ou d'autres intrants à une population cible. Parfois aussi appelé marché d' 'entrants'. Ce qui les distingue des systèmes de marché de revenus (de sortie), qui sont une source de revenus pour une population cible.

Système de marché extraordinaire. Un système de marché qui n'a pas fonctionné à grande échelle avant la crise, mais qui pourrait désormais jouer un rôle important pour répondre aux besoins d'urgence.

Système de marché intégré. Voir 'intégration du marché'

Système de marché réactif (fonctionnant). Un système de marché qui répond bien à une demande effective plus élevée en augmentant l'approvisionnement, sans qu'une augmentation excessive des prix l'accompagne.

Systèmes de marché cruciaux pour la population. Les systèmes de marché qui sont les plus pertinents dans l'urgence pour satisfaire les besoins de la population cible. Essentiellement, les marchés spécifiques qui ont ou pourraient avoir un rôle majeur dans la survie ou la protection des moyens de subsistance de la population cible.

Systèmes de marché. Le réseau complexe des personnes, des structures commerciales et des règles qui déterminent comment un bien ou service est produit, accédé et échangé. Un système de marché peut être considéré comme le réseau des acteurs du marché, soutenu par diverses formes d'infrastructures et de services, qui interagit dans le contexte des règles et des normes qui façonnent l'environnement des affaires.

Transversalité du genre. Une stratégie visant à assurer que les préoccupations et les expériences des femmes autant que des hommes, sont une dimension intégrante de la

conception, de la mise en œuvre, du suivi et de l'évaluation de la législation, des politiques et des programmes dans tous les domaines politiques, économiques et sociaux. C'est le processus d'évaluation des implications pour les femmes et les hommes de toute action envisagée dans tous les domaines et à tous les niveaux, afin que les femmes et les hommes bénéficient d'avantages égaux et que l'inégalité ne se perpétue pas.

Ventes subventionnées. Une action de soutien du marché dans lequel les commerçants ou les fournisseurs de services reçoivent une subvention (par exemple pour couvrir les frais de transport, ou de repeuplement), à condition qu'ils réduisent leurs prix de vente d'un montant approprié. Cela n'est approprié que lorsque les prix sont trop élevés, mais qu'il n'existe aucune preuve que cela soit dû à un abus de pouvoir de marché.

Volume des échanges. Le volume (quantité) de nourriture, de biens, ou les articles fabriqués ou commercialisés à un moment donné dans un système de marché. EMMA se réfère aux estimations de volumes 'de production et d'échanges', de manière à inclure dans le tableau l'ensemble des aliments ou d'autres biens qui sont produits pour leur propre consommation, mais ne sont pas négociés.

Zones de subsistance. Les zones géographiques dans lesquelles les gens partagent globalement les mêmes modèles d'accès à la nourriture et aux revenus et ont un accès similaire aux marchés.

